

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA SOMALIA

Anno I

Mogadiscio, 1 novembre 1957

N. 11

PUBBLICAZIONE MENSILE

DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO PER GLI AFFARI GENERALI
DIPARTIMENTO DEI SERVIZI

PREZZO: So. 3 per numero — Arretrati il doppio — **ABBONAMENTI:** Annuo: per la Somalia So. 75; Estero So. 100 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga So. 1.60 — Le inserzioni si ricevono presso il Ministero AA GG. - Dip. Servizi L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tasse Affari

SOMMARIO

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

LEGGI:

LEGGE 28 ottobre 1957, n. 14: *Nuova misura dell'indennità parlamentare* 769

DECRETI:

DECRETO 8 ottobre 1957, n. 37 rep: *Passaggio del servizio Statistica e servizi relativi dal Ministero per gli Affari Sociali alla competenza della Presidenza del Consiglio dei Ministri.* 770

PARTE SECONDA

DECRETI AMMINISTRATIVI

DECRETO 19 luglio 1957, n. 154 rep.: *Proroga dei termini per la sostituzione delle targhe.* 771

DECRETO 18 settembre 1957, n. 155 rep.: *Nomina della Commissione di appello per decisione dei ricorsi in materia di contribuzione sul reddito.* 772

DECRETO 30 agosto 1957, n. 156 rep.: *Nomina della Commissione per il discarico dei materiali mobili del Ministero per gli Affari Economici.* 773

DECRETO 28 settembre 1957, n. 157 rep.: *Nomina sottotenenti della Polizia.* 774

- DECRETO 8 ottobre 1957, n. 158 rep.: *Nomina di membri della Commissione per lo studio ed elaborazione del Codice di Procedura Penale nella qualità di esperti.* 774
- DECRETO 8 ottobre 1957, n. 159 rep.: *Nomina di membri della Commissione per lo studio ed elaborazione del Codice Penale della Somalia, nella qualità di esperti.* 775
- DECRETO 18 settembre 1957, n. 160 rep.: *Nomina della Commissione di I^a istanza per la decisione delle controversie in materia di tasse ed imposte indirette sugli affari e per la estimazione dei beni immobili e dei diritti reali.* 776
- DECRETO 18 settembre 1957, n. 161 rep.: *Nomina della Commissione di appello per la decisione delle controversie in materia di tasse ed imposte indirette sugli affari e per la estimazione dei beni immobili e dei diritti reali.* 777
- DECRETO 25 settembre 1957, n. 162 rep.: *Conferimento Reggenza Ispettorato Istruzione Primaria.* 778
- DECRETO 28 settembre 1957, n. 163 rep.: *Nomina del Direttore dell'Istituto Magistrale per il 1957-58.* 779
- DECRETO 30 settembre 1957, n. 164 rep.: *Nomina dei Direttori dei Collegi Governativi per l'anno scolastico 1957-58.* 780
- DECRETO 1 ottobre 1957, n. 165 rep.: *Nomina della Commissione esaminatrice II seminario.* 781
- DECRETO 12 agosto 1957, n. 166 rep.: *Costituzione di un Comitato tecnico e nomina dei suoi componenti per lo studio e la compilazione dello schema di legge e del regolamento riguardanti l'Ordinamento delle Forze di Polizia. Ordinamento e Stato giuridico, reclutamento ed avanzamento degli Ufficiali.* 782
- DECRETO 30 agosto 1957, n. 167 rep.: *Nomina a Sottotenente della Polizia.* 783
- DECRETO 12 agosto 1957, n. 168 rep.: *Costituzione di un Comitato tecnico e nomina dei suoi componenti per lo studio e la compilazione di schema di legge e di regolamento riguardanti l'Ordinamento degli Ilalo.* 784
- DECRETO 24 agosto 1957, n. 169 rep.: *Concessione di area demaniale a scopo edilizio al Sig. Farabolini Scipione.* 785

PARTE TERZA

V A R I E

- Ministero Affari Finanziari — *Avviso ad opponendum del FAGIP.* 787
- Ministero Affari Finanziari — *Avviso ad opponendum del Sig. Haji Aba Ali Mohamed.* 787

Ministero Affari Finanziari — <i>Avviso ad opponendum del Sig. Scek Mohamud Mohamed Farah.</i>	788
Ministero Affari Finanziari — <i>Avviso ad opponendum del Sig. Bonavolta Vittorio.</i>	788
Ministero Affari Finanziari — <i>Avviso ad opponendum del Sig. Abdullahi Mohamed Mohamud.</i>	788
Ministero Affari Finanziari — <i>Avviso ad opponendum del Sig. Teodoro Nazari.</i>	789
Ministero Affari Finanziari — <i>Avviso ad opponendum del Sig. Boero Francesco.</i>	789
Ministero Affari Finanziari — <i>Avviso ad opponendum del Sig. Hussen Auale Uehelie.</i>	790
Ministero Affari Finanziari — <i>Avviso ad opponendum della Sig.na Maria Pia Pugliesi.</i>	790
Ministero Affari Finanziari — <i>Avviso ad opponendum del Sig. Gargiulo Giovanni.</i>	790
Ministero Affari Finanziari — <i>Avviso ad opponendum del Sig. Alberto Bonini.</i>	791
Ministero Affari Econofici — <i>Avviso ad opponendum del Sig. Omar Abdalla Auad.</i>	791
Ministero Affari Economici — <i>Autorizzazione n. 809153 in data 31 agosto 1957, a favore della Società Cooperativa Commerciale Somala «HIRAN».</i>	792
Ministero Affari Economici — <i>Autorizzazione n. 809433 in data 11 ottobre 1957, a favore del Sig. Soheil Samandari.</i>	792
Ministero Affari Economici — <i>Autorizzazione n. 809495 in data 19 ottobre 1957, a favore del Sig. Gennaro Filippo.</i>	792
Ministero Affari Economici — <i>Concessione di brevetto numero 809440, a favore del Sig. Gambaro Luigi.</i>	793
Ufficio del Giudice Regionale del Benadir — <i>Dichiarazione ammortamento del certificato azionario emesso il 25 febbraio 1924.</i>	793
Società Anonima Saline Somale (S.p.A.) — <i>Estratto Assemblea Ordinaria e Straordinaria.</i>	794
S.C.I.A.M.S. Società ommerciale Industriale Anonima Migiurtinia Settentrionale — <i>Convocazione assemblea Generale Ordinaria.</i>	794
S.I.C.I.S Società Industriale Commerciale Italo-Somala — <i>Bilancio e Conto Perditee Profitti.</i>	795
S.E.I.S Società Elettro Industriale della Somalia — <i>Estratto del Bilancio al 31 dicembre 1956 approvato dall'Assemblea Ordinaria del 20 settembre 1957.</i>	795
A.C.C.A. Anonima Cooperativa Coltivatori Afgoi — <i>Convocazione Assemblea Generale Ordinaria dei soci.</i>	796
Ministero Affari Finanziari — <i>Errata Corrige.</i>	796

Supplementi pubblicati durante il mese di ottobre 1957

Supplemento N. 1 al N. 10 in data 16 ottobre 1957 contenente:

DECRETO 12 ottobre 1957, n. 35 rep.: *Istituzione del Ministero di Grazia e Giustizia del Governo della Somalia.* 753

DECRETO 12 ottobre 1957, n. 152 rep.: *Nomina del Ministro di Grazia e Giustizia.* 755

Supplemento N. 2 al N. 10 in data 17 ottobre 1957 contenente:

DECRETO 8 ottobre 1957, n. 153 rep.: *Ammasso granoturco e dura del raccolto «Gu 1957».* 759

INALSO - Industria Alimentare Somalia S.p.A.: *Convocazione d'Assemblea.* 763.

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

GOVERNO DELLA SOMALIA.

LEGGE 28 ottobre 1957, n. 14.

Nuova misura dell'indennità parlamentare.

L'AMMINISTRATORE

Preso atto dell'approvazione dell'Assemblea Legislativa;

SANZIONA E PROMULGA

la seguente legge:

Art. 1.

L'indennità parlamentare fissata con l'art. 1 della Legge 28 maggio 1956, n. 3 è portata alla nuova misura netta di So. 650 mensili con decorrenza 1° luglio 1957.

Art. 2.

Restano in vigore, per quanto non disposto con la presente Legge, le altre norme emanate con la Legge 28 maggio 1956, n. 3.

Art. 3.

Al maggior onere derivante da quanto disposto al precedente Art. 1 sarà provveduto sui fondi del Cap. 55 del Bilancio del Governo della Somalia.

La presente legge sarà inserita nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e pubblicata sul Bollettino Ufficiale. E' fatto obbligo a chiunque spetti, di osservarla e di farla osservare come legge della Somalia.

Data a Mogadiscio, addì 28 ottobre 1957.

Anzilotti

ABDULLAHI ISSA MOHAMUD.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO 8 ottobre 1957, n. 37 rep.

Passaggio del Servizio Statistica e servizi relativi dal Ministero per gli Affari Sociali alla competenza della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

L'AMMINISTRATORE

VISTO il Decreto 18 maggio 1956, n. 78, relativo all'Ordinamento del Governo della Somalia.

RAVVISATA l'opportunità di attribuire alla Presidenza del Consiglio dei Ministri la Competenza sul Servizio Statistica e servizi relativi, attualmente affidati in virtù dell'articolo 36 del sopra citato Decreto al Ministero per gli Affari Sociali;

CONSIDERATA, in conseguenza, la necessità di apportare le necessarie modifiche all'Ordinamento del Governo della Somalia;

IN VIRTU' delle facoltà conferitegli dall'articolo 11 della Legge 7 maggio 1956, n. 1;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

SU PROPOSTA del Primo Ministro, di concerto con il Ministro per gli Affari Sociali;

DECRETA:

Art. 1.

Il Servizio Statistica e servizi relativi, attualmente affidati al Ministero per gli Affari Sociali — Dipartimento Studi — passano alla competenza della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

Art. 2.

Le attribuzioni previste dall'articolo 36 del Decreto 18 maggio 1956, n. 78 per il Ministero per gli Affari Sociali sono modificate in conseguenza di quanto disposto al precedente articolo 1.

Art. 3

Il presente Decreto Legislativo entra in vigore alla data di pubblicazione sul Bollettino Ufficiale.

Mogadiscio, li 8 ottobre 1957.

Anzilotti

ABDULLAHI ISSA MOHAMUD.

SCEK ALI GIUMALE.

VISTO e Registrato - Reg. n. 5 - foglio n. 87.

Mogadiscio, li 8 ottobre 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

PARTE SECONDA

DECRETI AMMINISTRATIVI

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 19 luglio 1957. n. 154 rep.

Proroga termine per sostituzione targhe.

L'AMMINISTRATORE

VISTA la legge 4 novembre 1951, n. 1301 «Ratifica ed Esecuzione all'Accordo di Tutela per il Territorio della Somalia»;

VISTA la legge 7 maggio 1956, n. 1, «Costituzione del Governo della Somalia»;

VISTO il Decreto 18 maggio 1956, n. 78, «Ordinamento del Governo della Somalia»;

VISTO il Decreto Amministrativo del 20 marzo 1957, n. 91 rep., pubblicato sul B. U. n. 6 del 1 giugno 1957, relativo alla sostituzione delle targhe automobilistiche e motociclistiche attualmente in uso in Somalia;

CONSIDERATO che, per motivi tecnici, non è possibile effettuare la sostituzione di tutte le targhe entro il termine del 31 luglio 1957;

RITENUTO opportuno prorogare detto termine al 31 ottobre 1957;

SU PROPOSTA del Ministro per gli AA. Economici, di concerto col Ministro per gli AA. Finanziari;

DECRETA:

Il termine fissato per la sostituzione delle targhe automobilistiche e motociclistiche è prorogato al 31 ottobre 1957.

Mogadiscio, li 19 luglio 1957.

p. L'AMMINISTRATORE
P. Franca

ABDULLAHI ISSA MOHAMUD.
HACI FARAH ALI OMAR.
SALAD AFDI MOHAMUD.

VISTO e Registrato - Reg. n. 4 - foglio n. 57.

Mogadiscio, li 9 agosto 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 18 settembre 1957, n. 155 rep.

Nomina della Commissione di Appello per decisione dei ricorsi in materia di contribuzione sul reddito.

L'AMMINISTRATORE

VISTA la legge 7 maggio 1956, n. 1 sulla istituzione del Governo della Somalia;

VISTO il decreto 18 maggio 1956, n. 78 sull'Ordinamento del Governo della omalia;

VISTO l'art. 36 del Proclama n. 8 del 1944 circa la designazione di una Commissione per la decisione, in grado di appello, dei ricorsi in materia di contribuzione sul reddito, nonchè l'Ordinanza n. 5 in data 12 aprile 1950 sulla validità delle norme giuridiche esistenti nel Territorio alla data del 31 marzo 1950;

RITENUTO necessario provvedere ex novo alla nomina della Commissione di Appello per la decisione dei ricorsi in materia di contribuzione sul reddito;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

SU PROPOSTA del Ministro per gli Affari Finanziari;

DECRETA:

Art. 1.

La Commissione di Appello per la decisione dei ricorsi in materia di contribuzione sul reddito prevista dall'art. 36 del Proclama n. 8 del 1944 viene designata come segue, a decorrere dalla data del presente decreto:

- | | |
|-----------------------------|---|
| — Dr. Carlo Prisco | — Magistrato del Pubblico Ministero, Presidente; |
| — Sig. Scek Abdulla Mohamud | — funzionario del ruolo amministrativo, membro effettivo, in rappresentanza dell'Amministrazione; |
| — Sig. Filippo Grassi | — membro effettivo, in rappresentanza della categoria dei contribuenti; |
| — Sig. Scek Issa Mohamed | — membro effettivo, in rappresentanza della categoria dei contribuenti; |
| — Sig. Mahdrè Maconnen | — funzionario del ruolo amministrativo, membro supplente, in rappresentanza dell'Amministrazione; |
| — Rag. Gino Capone | — membro supplente, in rappresentanza della categoria dei contribuenti. |
| — Sig. Hagi Osman Aden | — Membro supplente, in rappresentanza della categoria dei contribuenti. |

Art. 2.

Il Dott. Alberto Campanella, Segretario Capo dell'Ufficio del Pubblico Ministero, funzionerà da Segretario della stessa Commissione.

Mogadiscio, li 12 settembre 1957.

Anzilotti

ABDULLAHI ISSA
SALAD ABDI

VISTO e Registrato - Reg. n. 5 - foglio n. 61.

Mogadiscio, li 10 ottobre 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 30 agosto 1957, n. 156 rep.

Nomina Commissione per la discarica dei materiali mobili del Ministero.

IL MINISTRO PER GLI AFFARI ECONOMICI

VISTA la legge 4 novembre 1951 n. 1031;

VISTA la legge 7 maggio 1956 n. 1 « Costituzione del Governo della Somalia;

VISTO il decreto 18 maggio 1956 n. 78 « Ordinamento del Governo della Somalia »;

RITENUTO necessario procedere alla nomina di una Commissione autorizzata a procedere all'esame dei materiali mobili in dotazione al Ministero AA. Economici per la dichiarazione di fuori uso

DECRETA:

- 1) E' costituita una Commissione incaricata di procedere all'esame di tutto il materiale mobile in dotazione al Ministero AA. Economici per la dichiarazione di fuori uso di quelli che non sono più idonei o utilizzabili.
- 2) La Commissione è composta dai seguenti cinque membri:
 - Ing. Giuseppe Favilla — *Presidente*
 - Ing. Alberto Collanovich — *Vice Presidente*
 - Dr. Francesco Scimone — *Membro*
 - Sig. Nacioni Teodoro — *Membro*
 - Sig. Antonio Bottacin — *Membro*
 - Sig. Hussien Awale — *Membro*
 - Sig. Mohamed Jusuf Aden — *Membro*
- 3) I verbali per la dichiarazione di fuori uso dovranno essere firmati dal Presidente o, in sua assenza, dal Vice Presidente e da almeno due altri Membri e approvati con decreto Ministeriale.
- 4) Ai componenti la Commissione spetta la corresponsione del gettone di presenza nella misura disposta dalle vigenti disposizioni.

IL MINISTRO

Hagi Farah Ali Omar

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 28 settembre 1957, n. 157 rep.

Nomina Sottotenente della Polizia.

L'AMMINISTRATORE

VISTA la legge della Repubblica Italiana 4 novembre 1951, n. 1301, che ratifica e dà esecuzione all'Accordo di Tutela per il Territorio della Somalia;

VISTA la legge 7 maggio 1956, relativa all'istituzione del Governo della Somalia;

VISTO il foglio n. 18210 in data 21 agosto 1957 della Segreteria Generale con il quale viene disposto che l'Ispettore della Polizia Osman Kamula al termine del corso a carattere amministrativo-contabile sia ammesso a sostenere gli esami per la nomina al grado di Sottotenente delle Forze di Polizia;

RITENUTO che tale nomina rientra nelle esigenze dell'Organizzazione delle Forze di Polizia;

VISTO l'esito degli esami sostenuti presso la Scuola di Polizia;

VISTA l'Ordinanza 23 dicembre 1955, n. 23, relativa al trattamento economico del personale somalo militare o militarmente ordinato;

RITENUTO che la maggiore spesa trova capienza nella normale assegnazione di bilancio;

IN ATTESA che siano emanate le norme relative all'ordinamento delle Forze di Polizia ed allo stato degli Ufficiali;

SU PROPOSTA del Ministro per gli Affari Interni,

DECRETA:

L'Ispettore Osman Kamula Moffi è nominato Sottotenente delle Forze di Polizia della Somalia con anzianità di grado e decorrenza assegni dal 1° settembre 1957.

Mogadiscio, li 28 settembre 1957.

Anzilotti

VISTO e Registrato - Reg n. 5 - foglio n. 88.

Mogadiscio, li 10 ottobre 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 8 ottobre 1957, n. 158 rep.

Nomina di membri della Commissione per lo studio ed elaborazione del Codice di Procedura Penale nella qualità di esperti.

L'AMMINISTRATORE

VISTA la legge 27 dicembre 1956, n. 19, che delega al Governo della Somalia la facoltà di emanare il Codice di Procedura Penale;

VISTO il Decreto 15 marzo 1957, n. 62, che istituisce e nomina la Commissione per lo studio ed elaborazione del progetto relativo;

RITENUTA la convenienza di aggiungere ai membri di detta Commissione due nuovi esperti;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

SU PROPOSTA del Primo Ministro;

DECRETI:

Art. 1.

I Signori, Capitano Mohamed Abscir Mussa e Capitano Hussen Culmie Afrah, sono nominati membri della Commissione per lo studio ed elaborazione del Codice di Procedura Penale nella qualità di esperti.

Art. 2.

Ai predetti spettano i gettoni di presenza di cui all'articolo 5 del precitato Decreto 15 marzo 1957.

Mogadiscio, li 8 ottobre 1957.

Anzilotti

ABDULAH I ISSA

VISTO e Registrato - Reg n. 5 - foglio n. 86.

Mogadiscio, li 8 ottobre 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 8 ottobre 1957, n. 159 rep.

Nomina di membri della Commissione per lo studio ed elaborazione del Codice Penale della Somalia nella qualità di esperti.

L'AMMINISTRATORE

VISTA la legge 27 dicembre 1956, n. 19, che delega al Governo della Somalia la facoltà di emanare il Codice Penale;

VISTO il Decreto 15 marzo 1957, n. 61, che istituisce e nomina la Commissione per lo studio ed elaborazione del progetto relativo;

RITENUTA la convenienza di aggiungere ai membri di detta Commissione tre nuovi esperti;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

SU PROPOSTA del Primo Ministro;

DECRETA:

Art. 1.

Il Dottor Antonio Zuccardi-Merli, il Capitano Mohamed Abscir Mussa ed il Capitano Hussen Culmie Afrah sono nominati membri della Commissione per lo studio ed elaborazione del Codice Penale della Somalia nella qualità di esperti.

Art. 2.

Ai predetti spettano i gettoni di presenza di cui all'articolo 5 del precitato Decreto 15 marzo 1957, n. 61.

Mogadiscio, li 8 ottobre 1957.

Anzilotti

ABDULLAHI ISSA

VISTO e Registrato - Reg. n. 5 - foglio n. 85.

Mogadiscio, li 8 ottobre 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 18 settembre 1957, n. 160 rep.

Nomina della Commissione di 1^a istanza per la decisione delle controversie in materia di tasse ed imposte indirette sugli affari e per la estimazione dei beni immobili e dei diritti reali.

L'AMMINISTRATORE

VISTA la legge 7 maggio 1956, n. 1 sulla istituzione del Governo della Somalia;

VISTO il decreto 18 maggio 1956, n. 78 sull'Ordinamento del Governo della Somalia;

VISTO l'art. 1 del D.G.G. 22 dicembre 1938, n. 1454 e le norme alle quali lo stesso fa espresso richiamo circa la designazione di una Commissione di prima istanza per la decisione delle controversie in materia di tasse ed imposte indirette sugli affari e per la estimazione dei beni immobili e dei diritti reali;

RITENUTO necessario provvedere ex novo alla nomina della predetta Commissione per l'anno 1957;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

SU PROPOSTA del Ministro per gli Affari Finanziari;

DECRETA:

Art. 1.

E' nominata la Commissione di prima istanza per la decisione delle controversie in materia di tasse ed imposte indirette sugli affari, nonché per la estimazione dei beni immobili e dei diritti reali, composta come segue, a decorrere dalla data del presente decreto:

— Dr Ermete Buoso

— Funzionario amministrativo - Presidente;

— Sig. Osman Omar Scego

— Funzionario amministrativo, membro effettivo in rappresentanza dell'Amministrazione;

- | | |
|------------------------------|---|
| — Rag. Giacomo Lago | — Membro effettivo, in rappresentanza della categoria dei contribuenti; |
| — Sig. Mohamed Ossoble Adde | — Membro effettivo, in rappresentanza della categoria dei contribuenti; |
| — Sig. Hagi Aves Abdulcadir | — Funzionario amministrativo, membro supplente, in rappresentanza dell'Amministrazione; |
| — Rag. Mario Corà | — Membro supplente, in rappresentanza della categoria dei contribuenti; |
| — Sig. Hagi Abdullahi Scirua | — Membro supplente, in rappresentanza della categoria dei contribuenti. |

Art. 2.

Il Rag. Alessandro Cavalletti, impiegato a c.l., in servizio presso lo Ufficio Tasse sugli Affari di Mogadiscio, funzionerà da Segretario della Commissione.

Mogadiscio, li 1^o settembre 1957.

Anzilotti

ABDULLAHI ISSA
SALAD ABDI

VISTO e Registrato - Reg. n. 5 - foglio n. 62.

Mogadiscio, li 1 ottobre 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 18 settembre 1957, n. 161 rep.

Nomina della Commissione di appello per la decisione delle controversie in materia di tasse ed imposte indirette sugli affari e per la estimazione dei beni immobili e dei diritti reali.

L'AMMINISTRATORE

VISTA la legge 7 maggio 1956, n. 1 sulla istituzione del Governo della Somalia;

VISTO il Decreto 18 maggio 1956, n. 78 sull'Ordinamento del Governo della Somalia;

VISTO l'art. 1 del D.G.G. 22 dicembre 1938, n. 1454 e le norme alle quali lo stesso fa espresso richiamo circa la designazione di una Commissione di appello per la decisione delle controversie in materia di tasse ed imposte indirette sugli affari e per la estimazione dei beni immobili e dei diritti reali;

RITENUTO necessario provvedere ex novo alla nomina della predetta Commissione per l'anno 1957;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;
SU PROPOSTA del Ministro per gli Affari Finanziari;

DECRETA:

Art. 1.

E' designata la Commissione di appello per la decisione delle controversie in materia di tasse ed imposte indirette sugli affari, nonché per la estimazione dei beni immobili e dei diritti reali, composta come segue, a decorrere dalla data del presente decreto:

- | | |
|-----------------------------|---|
| — Dott. Vincenzo Mellana | — Giudice di Appello, Presidente; |
| — Sig. Mohamud Iusuf Aden | — Funzionario amministrativo, membro effettivo, in rappresentanza dell'Amministrazione; |
| — Geom. Genesio Ciccotti | — Membro effettivo, in rappresentanza della categoria dei contribuenti; |
| — Sig. Hassan Barre Toho | — Membro effettivo, in rappresentanza della categoria dei contribuenti; |
| — Sig. Mohamed Hassan Nur | — Funzionario amministrativo, membro supplente, in rappresentanza dell'Amministrazione; |
| — Sig. Filippo Grassi | — Membro supplente in rappresentanza della categoria dei contribuenti. |
| — Sig. Ibrahim Osman Abukar | — Membro supplente in rappresentanza della categoria dei contribuenti. |

Art. 2.

Il Rag. Gabriele De Vito, Cancelliere Capo dell'Ufficio del Giudice Regionale del Benadir, funzionerà da segretario della Commissione.

Mogadiscio, 18 settembre 1957.

Anzilotti

ABDULLAHI ISSA
SALAD ABDI

VISTO e Registrato - Reg. n. 5 - foglio n. 63.
Mogadiscio, li 1 ottobre 1957.
Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 25 settembre 1957, n. 162 rep.

Conferimento Reggenza Ispettorato Istruzione Primaria.

IL MINISTRO PER GLI AFFARI SOCIALI

VISTO il Decreto 18 maggio 1956, n. 78 relativo all'Ordinamento del Governo della Somalia;

VISTO il Decreto 16 ottobre 1952, n. 158 sull'Organizzazione scolastica della Somalia;

RITENUTO di dover regolarizzare l'incarico della Reggenza dell'Ispettorato Istruzione Primaria conferito al Prof. Ermete Buoso con foglio n. 677555 del 22 giugno 1957 a seguito del rimpatrio dell'Ispettore Scolastico Prof. Raffaele Joppi;

DECRETA:

Art. 1.

Con decorrenza 22 giugno 1957 il Prof. Raffaele Joppi cessa dall'incarico di Ispettore per l'Istruzione Primaria a seguito di rimpatrio.

Art. 2.

Sotto la stessa data, al Prof. Ermete Buoso, Esperto del Dipartimento Pubblica Istruzione, viene conferita la Reggenza dello stesso Ispettorato.

Mogadiscio, li 25 settembre 1957.

**IL MINISTRO
SCEK ALI GIUMALE BARALE**

VISTO e Registrato - Reg. n. 5 - foglio n. 83.

Mogadiscio, li 3 ottobre 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 28 settembre 1957, n. 163 rep.

Nomina Direttore Istituto Magistrale per il 1957-58.

IL MINISTRO PER GLI AFFARI SOCIALI

VISTO il Decreto 18 maggio 1956, n. 78 relativo all'Ordinamento del Governo della Somalia;

VISTO il Decreto 16 ottobre 1952, n. 158 sull'Organizzazione scolastica della Somalia;

VISTO il Decreto 29 luglio 1953, n. 119 sull'istituzione dell'Istituto Magistrale in Somalia;

VISTA la lettera di nomina provvisoria n. 677797 del 13 luglio 1957;

RITENUTO di dover regolarizzare l'incarico direttivo;

SU PROPOSTA dell'Ispettore per l'Istruzione Secondaria;

DECRETA:

Art. 1.

Per l'anno scolastico 1957-58 viene conferita al Prof. Pace Aurelio la titolarità della Direzione dell'Istituto Magistrale della Somalia.

Mogadiscio, li 28 settembre 1957.

IL MINISTRO
SCEK ALI GIUMALE BARALE

VISTO e Registrato - Reg. n. 5 - foglio n. 82.

Mogadiscio, li 3 ottobre 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 30 settembre 1957, n. 164 rep.

Nomina dei Direttori dei Collegi Governativi per l'anno scolastico 1957-58.

MINISTERO AFFARI SOCIALI

IL MINISTRO

VISTO il Decreto 18 maggio 1956, n. 78 relativo all'Ordinamento del Governo della Somalia;

VISTI i Decreti 19 giugno 1952, n.84; 29 maggio 1952. n. 75; 16 settembre 1952, n. 119; 31 ottobre 1952, n. 168 e 1 ottobre 1955, n. 201 rispettivamente sull'istituzione del Collegio «Somalia», del Collegio Professionale Agrario, del Collegio di Baidoa; sull'organizzazione dei Collegi e degli Orfanotrofi della Somalia e sull'istituzione del Collegio Magistrale;

RITENUTO di dover ratificare le nomine dei Direttori dei predetti Collegi per il 1957-58 avvenute coi fogli 677752, 677732, 677751, 677753 del 9 luglio 1957;

RITENUTO inoltre di dover procedere, per lo stesso anno, alla nomina del Direttore del Collegio Professionale Agrario e del Direttore Amministrativo dei tre Collegi di Mogadiscio (Somalia, Magistrale ed Orfanotrofio);

DI CONCERTO col Ministro per gli Affari Generali;

DECRETA:

Art. 1.

Per l'anno scolastico 1957-58, ai sotto elencati insegnanti viene conferita la titolarità della Direzione del Collegio a fianco d'ognuno indicato:

- 1) Sig. Mohamed Giama Issa — *Collegio Baidoa*
- 2) Sig. Mohamed Salim Gutmi — *Orfanotrofio Maschile*
- 3) Sig. Abdurahman Abdisciacur — *Collegio «Somalia»*
- 4) Sig. Abdud Omar Abud — *Collegio Magistrale*
- 5) Sig. Roncati Remo — *Collegio Professionale Agrario*

Art. 2.

Per lo stesso anno, al Sig. Pragliola Luigi viene conferita la Direzione Amministrativa del Collegio « Somalia » del Collegio Magistrale e dell'Orfanotrofio Maschile in Mogadiscio.

Mogadiscio, li 30 settembre 1957.

IL MINISTRO
SCEK ALI GIUMALE BARALE

MOHAMUD ABDI NUR.

VISTO e Registrato - Reg. n. 5 - foglio n. 81.

Mogadiscio, li 3 ottobre 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 1 ottobre 1957, n. 165 rep.

Nomina Commissione esaminatrice II Seminario.

MINISTERO AFFARI SOCIALI

IL MINISTRO

VISTO il Decreto 18 maggio 1956, n. 78 relativo all'Ordinamento del Governo della Somalia;

VISTO il Decreto 16 ottobre 1952, n. 158 sull'Organizzazione scolastica della Somalia;

VISTA la circolare n. 675830 del 5 marzo 1957 che detta le norme per il funzionamento del II Seminario;

RITENUTO di dover ratificare la nomina della Commissione esaminatrice istituita con foglio n. 677107 del 3 giugno 1957 per le prove finali del II Seminario Maestri diplomati 1957;

DECRETA:

La Commissione per gli esami del II Seminario 1957 per maestri diplomati risulta così costituita:

- Prof. Joppi Raffaele — *Presidente*
- Dott. Giordano Giovanni — *Membro*
- Sig. Pellegrino Giovanni — *Membro*
- Sig. Marchese Carlo — *Membro*
- Suor Amedea Ubertalle — *Membro*

Mogadiscio, li 1 ottobre 1957.

IL MINISTRO
SCEK ALI GIUMALE BARALE

VISTO e Registrato - Reg. n. 5 - foglio n. 80.

Mogadiscio, li 3 ottobre 1957.

Il Magistrato ai conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 12 agosto 1957, n. 166 rep.

Costituzione di un Comitato tecnico, e nomina dei componenti per lo studio e la compilazione di schemi di legge e di regolamento, riguardanti l'ordinamento delle Forze di Polizia. Ordinamento e stato giuridico, regolamento, ed avanzamento degli Ufficiali.

MINISTERO AFFARI INTERNI

IL MINISTRO

VISTA la legge 7 maggio 1956 n. 1 « Istituzione del Governo della Somalia »;

VISTO il Decreto 18 maggio 1956, n. 78 « Ordinamento del Governo della Somalia »,

CONSIDERATA l'urgente necessità che si addivenga alla elaborazione dei seguenti provvedimenti di legge: « Ordinamento delle Forze di Polizia », « Ordinamento e Stato giuridico, reclutamento ed avanzamento degli Ufficiali »; e relativi regolamenti, se necessario;

RITENUTO che lo studio e la compilazione di schemi di legge e di regolamento nelle predette materie rientrano nella normale competenza del Ministero per gli Affari Interni;

DECRETA:

Art. 1.

La preparazione degli schemi di legge e di regolamento, indicati nelle premesse viene affidata ad un « Comitato tecnico » così composto:

- Cap.no Giovanni Salvano — *Presidente*
- Sig. Giama Ganni Ahmed — *Membro*
- Dr. Shiv Kumar Kashyap — *Membro*
- Magg. Pasquale Vove — *Membro*
- Sig. Islao Mahadalle Mohamed Mahadalle — *Membro*
- Cap.no Mohamed Ascir — *Segretario*

Art. 2.

I lavori dovranno essere ultimati entro il 31 dicembre 1957.

Art. 3.

Gli schemi dovranno essere presentati per detta data al Ministero Affari Interni che provvederà — dopo averli esaminati — per il loro invio al Consiglio dei Ministri. cui potrà essere chiamato a partecipare in qualità di esperto anche il Cap.no Giovanni Salvano,

Art. 4.

Ai componenti il Comitato, per i giorni di effettiva presenza, spetta il gettone previsto dalle vigenti disposizioni.

Mogadiscio, li 12 agosto 1957.

IL MINISTRO
HAGI MUSSA BOGOR

VISTO e Registrato - Reg. n. 4 - foglio n. 144.

Mogadiscio, li 27 agosto 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 30 agosto 1957, n. 167 rep.

Nomine a Sottotenente della Polizia.

L'AMMINISTRATORE

VISTA la legge della Repubblica Italiana 4 novembre 1951, n. 1301, che ratifica e dà esecuzione all'Accordo di Tutela per il Territorio della Somalia;

VISTA la legge 7 maggio 1956, n. 1 relativa all'istituzione del Governo della Somalia;

VISTO il D. A. n. 82809 del 3 settembre 1955 che istituisce il II corso di studi preparatori per gli elementi della Polizia da inviare in Italia per la frequenza del II corso allievi ufficiali;

CONSIDERATO che gli elementi di cui sopra hanno frequentato dal 15 novembre 1954 al 30 giugno 1956 presso la Scuola di Polizia in Mogadiscio il corso preparatorio ottenendo l'ammissione al II corso allievi ufficiali;

CONSIDERATO che gli stessi hanno frequentato dal 14 settembre 1956 al 14 giugno 1957 il II corso allievi ufficiali presso la Scuola ufficiali dei Carabinieri in Roma;

VISTO l'esito degli esami finali sostenuti;

RITENUTA l'opportunità di attribuire agli elementi di cui sopra che hanno completato il regolare corso di studi, anzianità di grado anteriore a quella attribuita agli ufficiali provenienti dai corsi straordinari che hanno conseguito la nomina nell'anno 1957;

VISTA l'ordinanza 23 dicembre 1956, n. 23, relativa al trattamento economico del personale somalo militare e militarmente ordinato;

IN ATTESA che siano emanate le norme sull'ordinamento delle Forze di Polizia e sullo stato, reclutamento e avanzamento degli ufficiali;

SU PROPOSTA del Ministro per gli Affari Interni;

DECRETA:

I sottotenenti sottufficiali delle Forze di Polizia della Somalia so-

no nominati sottotenenti con anzianità assoluta dal 1° marzo 1957 e decorrenza assegni dal 1° luglio 1957 nel seguente ordine di graduatoria:

- 1) Ispettore AHMED MOHAMED
- 2) 1° Sergente MOHAMED OSMAN
- 3) Ispettore ABDI GHELLE
- 4) 1° Sergente OMAR ABDULLE
- 5) 1° Sergente MUSSA DUDE
- 6) Sergente ABDULKADIR DEL
- 7) Ispettore HERZI OSMAN
- 8) Sergente ABDI SUGULLE
- 9) Ispettore HASSAN DIRIE
- 10) Sergente ABDULCADIR HASSAN
- 11) Sergente ABDULLAHI SCEK
- 12) V. Ispettore RINALDI ENRICO

Mogadiscio, il 30 agosto 1957.

IL L'AMMINISTRATORE
P. Franco

VISTO e Registrato - Reg. n. 5 - foglio n. 27.
Mogadiscio, il 25 settembre 1957.
Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 12 agosto 1957, n. 168 rep.

Costituzione di un comitato tecnico e numero dei suoi componenti per lo stadio e la compilazione di schemi di legge e di regolamento, riguardanti l'ordinamento degli Ilaalo.

IL MINISTRO PER GLI AFFARI INTERNI

VISTA la legge 7 maggio 1956, n. 1, « Istituzione del Governo della Somalia »;

VISTO il Decreto 18 maggio 1956, n. 78 « Ordinamento del Governo della Somalia »;

CONSIDERATA la necessità di provvedere alla elaborazione di un « Ordinamento degli Ilaalo » e relativo regolamento, se necessario;

RITENUTO che lo studio e la compilazione di schemi di legge e di regolamento nella materia predetta rientrano nella normale competenza del Ministero per gli Affari Interni;

DECRETA:

Art. 1.

La preparazione degli schemi di legge e regolamento, indicati nelle premesse, viene affidata ad un « Comitato tecnico » così composto:

- Capitano Giovanni Salvano — *Presidente*
- Sig. Giama Ganni Ahmed — *Membro*
- Dr. Shiv Kumar Kashyap — *Membro*
- Maggiore Pasquale Voce — *Membro*
- Sig. Isleo Mahadalle Mohamed Mahadalle — *Membro*
- Capitano Mohamed Abscir — *Segretario*

Art. 2.

I lavori dovranno essere ultimati entro il 31 dicembre 1957.

Art. 3.

Gli schemi dovranno essere presentati per detta data al Ministero Affari Interni, che provvederà — dopo averli esaminati — per il loro invio al Consiglio dei Ministri, cui potrà essere chiamato a partecipare in qualità di esperto anche il Capitano Giovanni Salvano, assieme al competente Capo Dipartimento.

Art. 4.

L'Ordinamento degli Ilaalo ed il regolamento dovranno informarsi, per quanto possibile, all'Ordinamento delle Forze di Polizia e al relativo regolamento.

In modo specifico dovranno essere precisate le particolari funzioni degli Ilaalo.

Art. 5.

Ai componenti il Comitato, per i giorni di effettiva presenza, spetta il gettone previsto dalle vigenti disposizioni.

Mogadiscio, il 12 agosto 1957.

IL MINISTRO
HAGI MUSSA BOGOR

VISTO e Registrato - Reg. n. 4, foglio n. 145.
Mogadiscio, il 27 agosto 1957.
Il Magistrato ai Conti: SPADARO

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 24 giugno 1957, n. 159 rep.

Concessione di area demaniale a scopo edilizio al Sig. Farabolini Scipione.

IL MINISTRO PER GLI AFFARI FINANZIARI

VISTA la legge della Repubblica Italiana 4 novembre 1951, n. 1301, che ratifica e dà esecuzione all'Accordo di Tutela per il Territorio della Somalia;

VISTA la legge 7 maggio 1956, n. 1, « Istituzione del Governo della Somalia »;

VISTO il decreto 13 settembre 1956, n. 99 di rep. « Delega al Ministro

per gli Affari Finanziari delle facoltà spettanti all'Amministratore in materie di concessioni edilizie »;

RITENUTO che, per effetto dell'ordinanza n. 5 del 12 aprile 1950, sono tuttora applicabili, in quanto compatibili con l'articolo 14 dell'Accordo di Tutela, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie, contenute nell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea, approvato con r.d. 7 febbraio 1926, n. 269, esteso alla Somalia con r.d. 17 marzo 1938, n. 380;

VISTA la domanda in data 6 luglio 1945 del Signor Farabolini Scipione intesa ad ottenere in concessione un appezzamento di terreno demaniale sito in Galcaio a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'avviso ad opponendum riguardante l'area richiesta è stato affisso a termini di legge all'albo del Distretto di Galcaio ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale dell'A.F.I.S. n. 21 del 2 novembre 1954, senza opposizioni valide da parte di terzi;

CONSIDERATO che la concessione del terreno in parola al Signor Farabolini Scipione è stato approvato dall'Assemblea Legislativa in data 3 gennaio 1957, con 48 voti favorevoli e 4 contrari;

CONSIDERATO che il progetto, concernente la costruzione di un cinematografo; centrale elettrica, officina meccanica, distributore carburanti e casa per abitazione è stato approvato dal Servizio Tecnico Erariale in data 19 giugno 1957;

CONSIDERATO che l'area richiesta di mq. 1045 è stata consegnata all'interessato Signor Farabolini Scipione, come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 10 aprile 1957;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

DECRETA:

E' concessa a favore del Signor Farabolini Scipione l'area demaniale di mq. 1045, sita in Galcaio, a scopo edilizio, e alle condizioni contemplate dall'unito disciplinare, stipulato in data 22 giugno 1957 fra il Governo rappresentato dal Ministro per gli Affari Finanziari e l'interessato Sig. Farabolini Scipione.

Mogadiscio, li 24 giugno 1957.

**IL MINISTRO
SALAD ABDI MOHAMUD**

VISTO e Registrato - Reg. n. 3 foglio n. 171.

Mogadiscio, li 2 luglio 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO

PARTE TERZA

V A R I E

GOVERNO DELLA SOMALIA
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 5 dicembre 1956, la Società A.G.I.P. ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 5.000 sito in Zunguni (Margherita) descritta nella planimetria, dalla quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

(414)

IL MINISTRO
Salad Abdi Mohamud

GOVERNO DELLA SOMALIA
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 6 gennaio 1957, il Sig. Hagi Aba Ali Mohamed Ueli ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 185 sito in Merca descritta nella planimetria, dalla quale gli interessati possono prenderne visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

(415)

IL MINISTRO
Salad Abdi Mohamud

GOVERNO DELLA SOMALIA
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 24 giugno 1957, il Sig. Scek Mohamud Mohamed Farah ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 1.500 sito in Mogadiscio, Via Forte Cecchi descritta nella planimetria, della quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

(416)

IL MINISTRO
Salad Abdi Mohamud.

GOVERNO DELLA SOMALIA
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 25 maggio 1957, il Sig. Bonavolta Vittorio ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 1400 sito in Mogadiscio, Via B. Franchetti descritta nella planimetria, dalla quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

(417)

IL MINISTRO
Salad Abdi Mohamud.

GOVERNO DELLA SOMALIA
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 30 novembre 1956, il Sig. Abdullahi Mohamed Mohamud ha chie-

sto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 576 sito in Mogadiscio, Villaggio Anzilotti descritta nella planimetria, dalla quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

(418)

IL MINISTRO
Salad Abdi Mohamud

GOVERNO DELLA SOMALIA
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 23 luglio 1957, il Sig. Teodoro Nazari ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 2.820 sito in Mogadiscio, Viale del Lido descritta nella planimetria, dalla quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

(419)

IL MINISTRO
Salad Abdi Mohamud

GOVERNO DELLA SOMALIA
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 1 agosto 1957, il Sig. Boero Francesco ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 2.958 sito in Mogadiscio, Via Romolo Gessi descritta nella planimetria dalla quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni

(420)

IL MINISTRO

GOVERNO DELLA SOMALIA
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 19 gennaio 1957, il Sig. Hussen Auale Uehelie ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 576 sito in Mogadiscio, Villaggio El-Gab descritta nella planimetria, dalla quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

(421)

IL MINISTRO
Salad Abdi Mohamud

GOVERNO DELLA SOMALIA
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 15 luglio 1957, la Sig.na Maria Pia Pugliesi ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 850 sito in Mogadiscio, Via Benadir descritta nella planimetria dalla quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

(422)

IL MINISTRO
Salad Abdi Mohamud

GOVERNO DELLA SOMALIA
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 12 settembre 1957, il Sig. Gargiulo Giovanni ha chiesto in con-

cessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 800 sito in Mogadiscio, Via Villani descritta nella planimetria, dalla quale si interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni. Mogadiscio, li 19 ottobre 1957.

(422bis)

IL MINISTRO
Salad Abdi Mohamud

GOVERNO DELLA SOMALIA
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 15 luglio 1957 il Sig. Alberto Bonini ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 1.198 sito in Mogadiscio, Via Benadir descritta nella planimetria, dalla quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 22 ottobre 1957.

(422ter)

IL MINISTRO
Salad Abdi Mohamud

GOVERNO DELLA SOMALIA
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che il Sig. Omar Abdalla Auad ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Brava.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso.

(423)

IL MINISTRO
Hagi Farah Ali Omar

Autorizzazione N. 809153.

GOVERNO DELLA SOMALIA
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Autorizza:

La Società Cooperativa Commerciale somala «HIRAN» ad esercitare in Belet Uen il commercio d'importazione ed esportazione.

L'attività è subordinata al pagamento della tassa annuale d'esercizio da effettuarsi presso il Commissario Distrettuale di Belet Uen.

Mogadiscio, lì 31 agosto 1957.

(424)

IL MINISTRO
Hagi Farah Ali Omar

Autorizzazione N. 809433.

GOVERNO DELLA SOMALIA
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Autorizza:

Il Sig Soheil Samandari — Iraniano — ad esercitare, in Mogadiscio il Commercio d'import-export limitatamente all'esercizio d'importazione ed esportazione di oggetti d'arte, lavoro di artigianato, tappeti, profumi e mercerie varie.

L'attività è subordinata al pagamento della tassa annuale d'esercizio da effettuarsi presso l'Amministrazione Municipale di Mogadiscio.

Mogadiscio, lì 11 ottobre 1957.

(425)

IL MINISTRO
Hagi Farah Ali Omar

Autorizzazione N. 809495.

GOVERNO DELLA SOMALIA
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Autorizza:

Il Sig. Gennaro Filippo di Leonida ad esercitare in Mogadiscio il commercio d'importazione ed esportazione.

L'attività è subordinata al pagamento della tassa annuale d'esercizio da effettuarsi presso l'Amministrazione Municipale di Mogadiscio. Mogadiscio, li 19 ottobre 1957.

(425bis)

IL MINISTRO
Hagi Farah Ali Omar

Concessione N. 809440.

GOVERNO DELLA SOMALIA
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Concede:

Al Sig. Gambaro Luigi fu Felice con effetto dal 2 ottobre 1957, il brevetto per un modello di utilità denominato « FARDO RIGIDO » di cui alla descrizione e alla riproduzione grafica agli atti d'Ufficio.

Mogadiscio, li 10 ottobre 1957.

(426)

IL MINISTRO
Hagi Farah Ali Omar

UFFICIO DEL GIUDICE REGIONALE DEL BENADIR

Il Giudice Regionale Aggiunto, letto il ricorso che precede; assunte opportune informazioni, fornite dalla S.A.I.S. con nota n. 18610 del 1° c.m., visto l'art. 2027 del C.C. in relazione all'art. 2016 stesso Codice; ritenuto che la domanda appare fondata;

DICHIARA:

l'ammortamento del certificato azionario emesso il 25 febbraio 1924 con il n. 32 del valore nominale all'emissione di Lit. 500 (cinquecento) per complessive n. 50 azioni, intestato alla Signora Bonetti Cornelia. Ne autorizza pertanto il pagamento dopo trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente decreto nel Bollettino Ufficiale della Somalia, purchè nel frattempo non sia fatta opposizione dal detentore.

DISPONE

che il presente decreto sia notificato alla Società S.A.I.S. e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Somalia a cura della ricorrente.

Mogadiscio, li 3 ottobre 1957.

Il Giudice Regionale Agg.
Dr. Chirico

Il Cancelliere
G. Di Vito

(427)

S. A. SALINE SOMALE
S.p.A. - con sede in Mogadiscio

Avviso

Il 10 agosto 1957, in Roma, sono state tenute l'Assemblea generale Ordinaria e l'Assemblea generale Straordinaria degli azionisti della S.A. « SALINE SOMALE » — con sede in Mogadiscio.

L'Assemblea Ordinaria ha approvato le relazioni del Consiglio di Amministrazione e del Collegio Sindacale ed il Bilancio al 30 giugno 1957 sulle risultanze seguenti:

ATTIVITA'	So. 768.870,03
PASSIVITA'	So. 841.165,27
PERDITA	So. 72.295,24

L'Assemblea Straordinaria ha deliberato la messa in liquidazione della Società e la nomina del dott. Corbo Alfonso quale liquidatore.

Il relativo verbale, a rogito dott. Mario Trojano, notaio in Roma, in data 10 agosto 1957 n. 569 di repertorio, registrato a Roma il 21 agosto 1957 al n. 2371 vol. 127 ed a Mogadiscio il 28 settembre 1957 al n. 672 Atti Pubblici vol. VIII, è stato omologato dal Giudice Regionale del Benadir con suo decreto 4 ottobre 1957, depositato in Cancelleria in pari data, e trascritto al n. 80 del Registro Generale d'Ordine ed al n. 105 del Registro delle Società.

(428)

Saline Somale S. A.

S. C. I. A. M. S.
SOCIETA' COMMERCIALE INDUSTRIALE ANONIMA
MIGIURTINIA SETTENTRIONALE

con sede in Mogadiscio - S.p.A. - Capitale sociale So. 60.000

I signori azionisti della Società Commerciale Industriale Anonima Migiurtinia Settentrionale sono convocati in Assemblea Generale Ordinaria, presso lo studio del Notaio della Somalia, in Mogadiscio, in Corso Vittorio Emanuele III, in prima adunanza per le ore otto del giorno 2 dicembre 1957 ed, eventualmente, in seconda adunanza il giorno 9 dicembre 1957, stessa ora e luogo, con il seguente

ORDINE DEL GIORNO

- Bilancio al 30 settembre 1957 e relazioni del Consiglio di Amministrazione e del Collegio Sindacale;
- Cariche sociali;
- Varie ed eventuali

Le azioni al portatore dovranno essere depositate presso la sede sociale in Mogadiscio almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea.

(429)

S.C.I.A.M.S. - S.p.A.

S. I. C. I. S.
SOCIETA' INDUSTRIALE COMMERCIALE ITALO - SOMALA
 Capitale sociale So. 500.000 - Sede Afgoi

BILANCIO al 31 dicembre 1956

ATTIVO	So. 838.558,07	
PASSIVO		So. 781.633,73
UTILE ESERCIZIO		So. 56.924,34
Totali	So. 838.558,07	So. 538.558,07

CONTO PERDITE E PROFITTI:

PERDITE	So. 47.830,12	
PROFITTI		So. 104.754,46
PROFITTO NETTO	So. 56.924,34	
Totali	So. 104.754,46	So. 104.754,46

S.I.C.I.S.

Amministratore Delegato
 Rodolfo Rossi

(430)

S.E.I.S. - SOCIETA' ELETTRO INDUSTRIALE DELLA SOMALIA.

**Bilancio al 31 dicembre 1956 approvato dall'Assemblea
 Generale ordinaria del 20 settembre 1957**

ESTRATTO

L'Assemblea Generale Ordinaria dei Soci del 20 settembre 1957 ha approvato il *Bilancio dello Esercizio 1956, chiuso al 31 dicembre 1956* con le seguenti risultanze:

ATTIVITA'	So. 7.692.600,76
PASSIVITA'	So.
Capitale Sociale	» 5.700.000,—
Conti vari	» 1.759.390,68
Saldo attivo dell'esercizio	» 233.210,08

CONTO PERDITE E PROFITTI:

PROFITTI

So. 3.236.037,99

SPESE

So. 3.002.827,91

Saldo attive dell'esercizio

» 233.210,08

So. 3.236.037,99

Mogadiscio, li 20 settembre 1957.

p.p. *Soc. Elet. Ind. Italo-Somala S.p.A.*

(Procura Gener. n. 1374 Rep.)

(431)

Benito De Vincenzi

A. C. C. A. - ANONIMA COOPERATIVA COLTIVATORI AFGOI

Convocazione Assemblea Generale Ordinaria dei Soci

I Signori Soci sono invitati ad intervenire all'Assemblea Generale Ordinaria indetta per il giorno 24 novembre 1957 alle ore 9 in prima convocazione oppure per il giorno 25 novembre 1957 alle ore 9 in seconda convocazione nei locali sociali in Afgoi per discutere e deliberare sul seguente ordine del giorno:

- 1) Nomina di una commissione di tre soci delegati allo studio e alle trattative per una eventuale fusione della Società A.C.C.A. con altra società esportatrice di banane;
- 2) Fissare una prossima Assemblea Generale Straordinaria con il seguente ordine del giorno: « Date le trattative definitive presentate all'Assemblea dalla commissione dei tre soci delegati, procedere alla approvazione a termini di legge della fusione della Società A.C.C.A. con altra società esportatrice in Somalia ».
- 3) Varie.

Afgoi, li 24 ottobre 1957.

(432)

Il Presidente
Gilberti Giovanni

GOVERNO DELLA SOMALIA
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

ERRATA CORRIGE

Bollettino Ufficiale della Somalia n. 9 del 1° settembre 1957; a pag. 633, quinta riga:

--- ERRATA mq 29.000

--- CORRIGE mq. 21.000